



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
27 September 2018
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Тридцать девятая сессия

10–28 сентября 2018 года

Пункт 10 повестки дня

Техническая помощь и создание потенциала

Пакистан*, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии,
Судан†, Того‡, Тунис§: проект резолюции

**39/... Техническая помощь и создание потенциала в целях
улучшения положения в области прав человека в Судане**

Совет по правам человека,

руководствуясь принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и другие соответствующие международные документы по правам человека,

ссылаясь также на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года и резолюции Совета по правам человека 5/1 и 5/2 от 18 июня 2007 года,

ссылаясь далее на резолюцию 36/26 Совета по правам человека от 29 сентября 2017 года,

подчеркивая, что государства несут главную ответственность за поощрение и защиту всех прав человека,

приветствуя гуманитарную политику правительства Судана, направленную на то, чтобы облегчить и ускорить беспрепятственный гуманитарный доступ, призывая при этом правительство обеспечивать защиту нуждающегося населения и оказание ему гуманитарной помощи, и призывая правительство также активизировать усилия для продолжения своего курса на удовлетворение гуманитарных потребностей в затронутых конфликтом районах,

* От имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Организации исламского сотрудничества.

† Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

‡ От имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы африканских государств.

§ От имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы арабских государств.



приветствуя также позитивное и конструктивное взаимодействие правительства с учреждениями Организации Объединенных Наций и Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, что привело к исключению правительства из списка сторон, занимающихся вербовкой и использующих детей в контексте вооруженных конфликтов, после завершения им своего плана действий с Организацией Объединенных Наций,

приветствуя далее проведение правительством Судана мирных переговоров между правительством Южного Судана и оппозиционными движениями под эгидой Межправительственного органа по вопросам развития, и высоко оценивая посредническую роль, которую играло правительство Судана в переговорном процессе, завершившимся подписанием мирного соглашения от 5 августа 2018 года,

1. *с удовлетворением отмечает* работу Независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Судане;

2. *принимает к сведению* доклад Независимого эксперта, представленный Совету по правам человека на его тридцать девятой сессии¹, и комментарии правительства Судана по этому докладу²;

3. *с удовлетворением отмечает* сотрудничество правительства Судана с Независимым экспертом в осуществлении его мандата и выраженную правительством готовность продолжать это сотрудничество;

4. *просит* Независимого эксперта работать со всеми соответствующими партнерами в целях оказания соответствующим структурам правительства Судана, национальным учреждениям и другим заинтересованным сторонам технической помощи и содействия в укреплении потенциала;

5. *с удовлетворением отмечает* результаты, достигнутые на сегодняшний день в рамках проводимого в Судане национального диалога с целью достижения устойчивого мира, поощряет инклюзивное участие всех суданских заинтересованных сторон и призывает все заинтересованные стороны обеспечить создание обстановки, способствующей налаживанию инклюзивного, транспарентного и заслуживающего доверия диалога;

6. *с признательностью отмечает* продление правительством Судана срока действия объявленного в одностороннем порядке прекращения боевых действий и призывает оставшиеся вооруженные группы объявить о безоговорочном прекращении боевых действий и вести переговоры в духе доброй воли для достижения соглашения о постоянном прекращении огня;

7. *с признательностью отмечает* принятие Суданом более одного миллиона беженцев из соседних стран и других стран региона и открытие пяти гуманитарных коридоров для осуществления операций по спасению жизни людей, затронутых конфликтом;

8. *с удовлетворением отмечает* неустанные усилия правительства Судана по выполнению принятых им рекомендаций в рамках универсального периодического обзора и призывает правительство продолжать сотрудничество с процессом обзора, включая дальнейшее выполнение принятых рекомендаций;

9. *также с удовлетворением отмечает* такие позитивные события, как назначение в апреле 2018 года председателя, заместителя председателя и уполномоченных Суданской национальной комиссии по правам человека, усилия правительства Судана по борьбе с торговлей и контрабандой людьми, и его продолжающееся взаимодействие и сотрудничество с различными партнерами в этих областях, предпринятые им шаги в рамках кампании по контролю за стрелковым

¹ A/HRC/39/71.

² A/HRC/39/71/Add.1.

оружием в целях обеспечения безопасности и верховенства закона, и завершение плана действий по защите детей от нарушений в условиях вооруженного конфликта;

10. *принимает к сведению* соображения, высказанные Независимым экспертом в его докладе, настоятельно призывает правительство Судана обеспечить соблюдение прав человека всех людей и выражает обеспокоенность по поводу сообщений о случаях преследования, произвольного ареста и длительного содержания под стражей, в том числе студентов, журналистов, правозащитников и членов организаций гражданского общества, участвовавших в случаях конфискации и цензуры газет, а также других ограничениях в отношении прав на свободу выражения мнений, ассоциации и мирных собраний, при этом настоятельно призывая правительство соблюдать свои конституционные и международные обязательства и обязанности и гарантировать свободу религии и убеждений;

11. *приветствует* усилия правительства Судана по расследованию предполагаемых случаев злоупотреблений и нарушений прав человека всеми сторонами и поддерживает его усилия по привлечению виновных в качестве самой приоритетной задачи, принимая к сведению мнение, что приведение всех учреждений и подразделений правительства в соответствие с международными обязательствами и обязанностями государства в области прав человека может способствовать улучшению положения в области прав человека в Судане;

12. *также приветствует* улучшение ситуации с безопасностью в районах конфликта в Судане, призывает все стороны развивать эти позитивные изменения, настоятельно призывает правительство Судана вести борьбу с предполагаемыми нарушениями или злоупотреблениями в области прав человека в зонах конфликта, включая сексуальное и гендерное насилие, и настоятельно призывает все стороны защищать гражданское население и добиваться мира;

13. *настоятельно призывает* государства-члены, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций и другие заинтересованные стороны оказывать поддержку усилиям правительства Судана в соответствии с настоящей резолюцией с целью дальнейшего улучшения положения в области прав человека в этой стране путем удовлетворения запросов правительства об оказании технической помощи и содействия в укреплении потенциала;

14. *просит* Управление Верховного комиссара, принимая во внимание, в частности, рекомендации Независимого эксперта, оказывать техническую помощь и содействие в укреплении потенциала в рамках мер по улучшению положения в области прав человека в стране и с целью оказания этой стране поддержки в выполнении ею своих правозащитных обязательств и обязанностей;

15. *постановляет* продлить мандат Независимого эксперта на один год или до тех пор, пока не вступят в силу положения пункта 19 ниже – в зависимости от того, что произойдет раньше;

16. *просит* Независимого эксперта представить Совету по правам человека доклад об осуществлении своего мандата, включая рекомендации в отношении технической помощи и содействия укреплению потенциала, для рассмотрения на его сорок второй сессии;

17. *призывает* правительство Судана и далее в полной мере сотрудничать с Независимым экспертом и продолжать предоставлять ему эффективный доступ для посещения всех районов страны и проведения встреч со всеми соответствующими субъектами;

18. *просит* Управление Верховного комиссара предоставить Независимому эксперту все необходимые для осуществления его мандата финансовые и людские ресурсы;

19. *постановляет*, что мандат Независимого эксперта будет прекращен в тот день, когда Управление Верховного комиссара и правительство Судана объявят о начале работы странового отделения Управления Верховного комиссара по правам

человека, в соответствии с резолюцией 48/141 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года;

20. *просит* правительство Судана и Управление Верховного комиссара по правам человека вступить в конструктивное взаимодействие для согласования процедур и мандата с целью создания странового отделения не позднее сентября 2019 года;

21. *просит* Генерального секретаря предоставить Управлению Верховного комиссара все необходимые ресурсы для осуществления настоящей резолюции;

22. *просит* правительство Судана и Управление Верховного комиссара по правам человека представить свои устные доклады о прогрессе в деле открытия странового отделения в ходе расширенного интерактивного диалога на сорок первой сессии Совета по правам человека;

23. *постановляет* рассмотреть данный вопрос в рамках пункта 10 повестки дня.
